S/2021/235

الأمم المتحدة



Distr.: General
8 March 2021
Arabic
Original: English

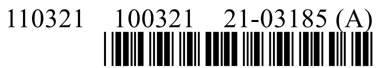
مذكرة من رئيسة مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 في إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات محدَّثة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر في تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يعمِّم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 3 شباط/فبراير 2021 (انظر المرفق).

110321 100321 21-03185 (A)





المرفق

رســالة مؤرخة 3 شــباط/فبراير 2021 موجهة إلى رئيســة مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشـــــرفني أن أرفق طيـه وثيقـة قُدمـت إلى مجلس محـافظي الوكـالـة الـدوليـة للطـاقـة الـذريـة (انظر الضميمة).

وأرجو ممتناً إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الوثيقة.

(توقيع) رفائيل ماريانو **غروسو**

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية
والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، يتناول تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطة البحث والتطوير التي تقوم بها في مجال الإثراء. وهو يقدِّم معلوماتٍ محدَّثة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[(1)].

الأنشطة المتصلة بالبحث والتطوير في مجال الإثراء

2 - في 19 كانون الأول/ديسمبر 2020، وخلال عملية التحقق من المعلومات التصميمية، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران شرعت في تركيب طاردات مركزية من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5 في محطة إثراء الوقود التجريبية في ناتانز[(2)]. وفي رسالة مؤرخة 22 كانون الأول/ديسمبر 2020، طلبت الوكالة من إيران أن توضِّح الغرض من تركيب هذه الطاردات المركزية من طراز IR-1 وأن تحدِّث استبيان المعلومات التصميمية المتصلة بمحطة إثراء الوقود التجريبية.

3 - وفي 13 كانون الثاني/يناير 2021، تحقَّقت الوكالة في خط البحث والتطوير 5 في محطة إثراء الوقود التجريبية من أنَّ سلسلة تعاقبية تحتوي على 10 طاردات مركزية من طراز IR-1 كانت تُلقَّم باليورانيوم الطبيعي لإنتاج كميات صغيرة من اليورانيوم المثرى بنسبة أقل من 2 في المائة من اليورانيوم-235، وكان يجري تكديسها. وتحقَّقت الوكالة من أنَّه كان يجري كذلك تركيب طاردات مركزية أخرى من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5. وفي رسالة مؤرخة 14 كانون الثاني/يناير 2021، ذكَّرت الوكالة إيران بطلب الوكالة الحصول على توضيح للغرض من تركيب هذه الطاردات المركزية من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5.

4 - وفي 30 كانون الثاني/يناير 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ سلسلتين تعاقبيتين وسيطتين تحتويان على 18 طاردة مركزية من طراز IR-1 قد رُكِّبت في خط البحث والتطوير 5 في محطة إثراء الوقود التجريبية.

* عُمم على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحت الرمز GOV/INF/2021/10.

(1) الوثائق GOV/2020/51 و GOV/INF/2020/16 و GOV/INF/2020/17 و GOV/INF/2021/1 و GOV/INF/2021/2 و GOV/INF/2021/3 و GOV/INF/2021/8 و GOV/INF/2021/9.

(2) خط البحث والتطوير 5 في محطة إثراء الوقود التجريبية هو الموقع الذي رُكِّبت فيه سابقاً سلسلة تعاقبية تحتوي على طاردات مركزية من طراز IR-2m، قبل أن يُحوَّل إلى محطة لإثراء الوقود (انظر الفقرة 13 من الوثيقة GOV/2020/51).

5 - وفي 2 شباط/فبراير 2021، قدَّمت إيران استبياناً محدَّثاً للمعلومات التصميمية المتصلة بمحطة إثراء الوقود التجريبية. وذكر استبيان المعلومات التصميمية أن الغرض من تركيب طاردات مركزية من طراز IR-1 في خط البحث والتطوير 5 هو "إنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء، والقيام بأنشطة مراقبة الجودة والبحث والتطوير"[3]. كما ذكر استبيان المعلومات التصميمية أن خط البحث والتطوير 5 يمكن أن يستوعب "سلاسل تعاقبية منفردة أو وسيطة أو كاملة لأي نوع من آلات الطرد المركزي".

(3) خطة العمل الشاملة المشتركة، 'المرفق الأول - التدابير المتصلة بالمجال النووي'، الفقرة 32.